



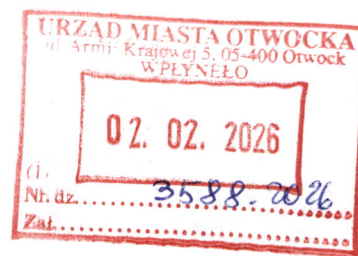
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku

HKN.903.1.4.2026

Otwork, dnia 02.02.2026 r.

Prezydent Miasta Otwocka
ul. Armii Krajowej 5
05-400 Otwork

Adres do e-Doręczeń: AE:PL-44893-31185-ITTWB-30



OCENA OBSZAROWA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI DLA MIASTA OTWOCK ZA 2025 r.

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416),
 - art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757),
 - § 23 ust. 1, 2, 3 pkt 2, ust. 4 pkt 1 i ust. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),
- w oparciu o oceny jakości wody wydane w dniach:
- 04.07.2025 r. nr HKN.903.1.2.2025,
 - 31.12.2025 r. nr. HKN.903.1.2.2025

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi w 2025 roku w Mieście Otwork.

Uzasadnienie

Mieszkańcy Miasta Otwork są zaopatrywani w wodę z wodociągu publicznego w Otworku, zarządzanego przez Otworkie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji, Sp. z o.o., ul. Kraszewskiego 1, 05-402 Otwork. Woda uzdatniona podawana jest do sieci z dwóch stacji uzdatniania wody w Otworku: ul. Karczewska 48 i ul. Grunwaldzka.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otworku stwierdza na podstawie pobranych próbek wody do badania w 2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez administratora wodociągu i nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otworku, że na dzień 31.12.2025 r. woda w zakresie zbadanych parametrów spełniała wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

W trakcie trwania roku występowały przekroczenia następujących parametrów: liczby bakterii grupy coli, ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C w 1 ml wody, żelaza, manganu, niklu oraz mętności. W zakresie pozostałych zbadanych parametrów wyniki



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Otworku
ul. J. Kilińskiego 1 | 05-400 Otwork
+48 22 779 48 33
sekretariat.psse.otwork@sanepid.gov.pl
AE:PL-29731-68670-BTUTR-17

badan wody były zgodne z wymaganiami ww. rozporządzenia.

W próbce wody pobranej do badania w dniu 20.05.2025 r. stwierdzono obecność bakterii grupy coli oraz wyższą od zalecanej ogólną liczbę mikroorganizmów w 22°C w 1 ml wody. W związku z powyższym PPIS w Otwocku wszczął postępowanie administracyjne w sprawie usunięcia uchybień sanitarnych, które umorzył po otrzymaniu wyników badań spełniających wymagania załącznika nr 1 część C tabela 1 ww. rozporządzenia. W próbce wody pobranej do badania w dniu 02.06.2025 r. stwierdzono obecność bakterii grupy coli oraz podwyższoną mętność. W próbce wody pobranej do badania w dniu 03.11.2025 r. stwierdzono wyższą od zalecanej ogólną liczbę mikroorganizmów w 22°C w 1 ml wody. Jakość wody została doprowadzona do wymagań ww. rozporządzenia. W przypadku występowania ww. przekroczeń Administrator wodociągu niezwłocznie podejmował działania naprawcze polegające: na płukaniu wewnętrznej instalacji w budynkach i płukaniu sieci wodociągowej.

Na podstawie otrzymanych wyników badań próbki wody pobranej w dniu 02.06.2025 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku stwierdził przekroczenie wartości parametrycznej manganu, wszczął postępowanie administracyjne i wydał decyzję nakazującą doprowadzenie jakości wody, w zakresie parametru mangan, do wymagań rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Stwierdzone przekroczenie manganu było spowodowane uzupełnieniem złóż filtracyjnych w filtrach pośpiesznych otwartych a zastosowane nowe złoża wymagały okresu stabilizacji technologicznej. W trakcie obowiązywania komunikatu o warunkowej przydatności wody do spożycia z uwagi na ww. przekroczenie, w badaniach próbki wody pobranej w dniu 06.10.2025 r. stwierdzono również ponadnormatywną wartość parametryczną niklu. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku wszczął postępowanie administracyjne i wydał zaktualizowany komunikat dotyczący warunkowej przydatności wody do spożycia ze względu na przekroczenia wartości parametrycznej manganu i niklu. Przyczyną krótkotrwałego przekroczenia wartości parametrycznej niklu były prace modernizacyjne prowadzone na stacji uzdatniania wody przy ul. Karczewskiej. Po zakończonych działaniach naprawczych, pobrano ponownie próbki wody do badań w zakresie kwestionowanego parametru. Otrzymane wyniki badań wykazały, że jakość wody w zakresie parametru nikiel została doprowadzona do wymagań ww. rozporządzenia. W dalszym ciągu obowiązywała warunkowa przydatność wody do spożycia ze względu na ponadnormatywną zawartości manganu. Jakość wody w zakresie parametru mangan była stale monitorowana. Próbkki wody pobrane do badań po zakończonym okresie stabilizacji złoża wykazały, że jakość wody w zakresie parametru mangan została doprowadzona do wymagań ww. rozporządzenia, w związku z powyższym w dniu 05.11.2025 r. PPIS w Otwocku wydał komunikat dotyczący przydatności wody do spożycia.

W próbce wody pobranej do badania w dniu 14.01.2025 r. odnotowano wyższą od zalecanej mętność. Jakość wody została doprowadzona do wymagań ww. rozporządzenia.

W dniu 02.04.2025 r. doszło do awarii na stacji uzdatniania wody przy ul. Karczewskiej 48, spowodowanej pęknięciem głównej magistrali wodociągowej doprowadzającej wodę ze studni i oderwaniem się osadu od ścian przewodu wodociągowego oraz zanieczyszczeniem filtrów. Z uwagi na awarię procesu uzdatniania do sieci rozdzielczej podawana była woda surowa. Uszkodzona magistrala wodociągowa stwarzała potencjalne ryzyko i niebezpieczeństwo powstania negatywnych skutków zdrowotnych u mieszkańców zaopatrywanych w wodę z wodociągu publicznego w Otwocku.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku po wspólnych ustaleniach ze Sztabem Zarządzania Kryzysowego w Otwocku w dniu 02.04.2025 r. wydał komunikat o braku przydatności wody do spożycia, który obowiązywał do dnia 07.04.2025 r. Po niezwłocznie podjętych działaniach naprawczych polegających na czyszczeniu złoża filtracyjnego w filtrach oraz czyszczeniu zbiorników retencyjnych wody uzdatnionej przywrócono pracę stacji uzdatniania. W próbce wody pobranej do badania w dniu 05.04.2025 r. stwierdzono w 3 próbkach przekroczenia parametrów żelaza, w 1 próbce manganu i w 4 próbkach mętności. Na podstawie otrzymanych cząstkowych wyników badań jakości wody PPIS w Otwocku w dniu 07.04.2025 r. wydał komunikat o warunkowej przydatności wody do spożycia (zaktualizowany w dniu 08.04.2025 r.). Administrator wodociągu kontynuował działania naprawcze i systematycznie monitorował jakość wody w wodociągu publicznym w Otwocku. Próbkę wody do badania były również pobierane w ramach prowadzonego nadzoru przez PPIS w Otwocku. W dniu 17.04.2025 r. na podstawie wyników badań próbki wody pobranej w dniu 14.04.2025 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku stwierdził przydatność wody do spożycia w wodociągu publicznym w Otwocku a wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie usunięcia uchybień sanitarnych zostało umorzone.

W próbce wody pobranej do badania w dniu 23.04.2025 r. stwierdzono przekroczenie wartości parametrycznej żelaza, manganu i mętności. Powyższe przekroczenia spowodowane były awarią, która wystąpiła na sieci wodociągowej w pobliżu punktu poboru, w którym stwierdzono niezgodność z wartością parametryczną. Po usunięciu awarii, ponownie pobrano próbkę wody do badania w ww. punkcie, a otrzymane wyniki były zgodne z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Surowa woda w wodociągu publicznym w Otwocku pobierana jest z 8 studni głębinowych i podlega uzdatnianiu, w dwóch stacjach uzdatniania zlokalizowanych na terenie miasta, poprzez napowietrzanie, filtrację (filtry żwirowe), gdzie następuje odżelazianie, odmanganianie, do katalitycznego szczepienia złożu używany jest nadmanganian potasu, do korekty pH stosuje się wodorotlenek sodu. Ponadto na stacji uzdatniania wody przy ul. Grunwaldzkiej dodawany jest preparat CLAROFOS 150, powodujący poprawę własności organoleptycznych wody oraz ochronę antykorozyjną sieci poprzez stabilizację twardości wody. Na stacji uzdatniania wody przy ul. Karczewskiej 48 i ul. Grunwaldzkiej okresowo w sytuacjach uzasadnionych oraz po awariach dozowany jest podchloryn sodu.

Bakterie grupy coli są wskaźnikiem mikrobiologicznym jakości wody do spożycia ze względu na łatwość wykrywania i oznaczania w wodzie. Bakterie te nie powinny występować w wodzie uzdatnionej a ich obecność może być spowodowana wtórnym zanieczyszczeniem (awarie, wymiany i modernizacje sieci wodociągowej), nadmierną zawartością substancji odżywczych w wodzie lub nieodpowiednim jej uzdatnianiem. Najbardziej narażone na choroby spowodowane mikroorganizmami przenoszonymi przez wodę są osoby w podeszłym wieku, chore, mające obniżoną odporność oraz niemowlęta i małe dzieci.

Bakterie oznaczane jako ogólna liczba mikroorganizmów nie stanowią poważnego zagrożenia zdrowotnego. Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C, badana w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi, to najczęściej nieszkodliwe drobnoustroje stanowiące naturalną mikroflorę środowiska wodnego, jak i mikroorganizmy pochodzące z różnego rodzaju zanieczyszczeń. Namnażanie się tych bakterii w wodzie

może pogarszać jakość organoleptyczną wody tj. smak, zapach, barwę oraz sprzyjać korozji sieci wodociągowych.

Żelazo -obecność żelaza w wodzie sprzyja wzrostowi bakterii żelazawych, które przyczyniają się do powstania maziastych osadów na wewnętrznej powierzchni przewodów wodociągowych. Podwyższona wartość parametryczna żelaza w wodzie powoduje wzrost barwy i mętności a także może być negatywnie odbierana przez konsumentów z uwagi na metaliczny smak wody, nie stanowi to jednak zagrożenia dla zdrowia ludzi, wymaga działań naprawczych z uwagi na brak akceptowalności dla konsumentów wody o takich parametrach.

Mangan- występowanie podwyższonych stężeń manganu w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi może wpływać niekorzystnie na zmiany wskaźników organoleptycznych wody przede wszystkim barwy, mętności oraz smaku i zapachu. Ponadto przekroczenie wartości parametrycznej manganu może wiązać się również z niepożądanymi zmianami w stanie technicznym urządzeń wodociągowych.

Nikiel może zostać uwolniony z armatury wodociągowej i zaworów czerpalnych lub w szczególnych przypadkach z osadów przemysłowych lub naturalnych. Najczęstszym skutkiem narażania na nikiel w populacji ogólnej jest alergiczne kontaktowe zapalenie.

Mętność - podwyższona mętność wywołana jest obecnością drobnych cząsteczek stałych, które mogą znajdować się w wodzie na skutek nieodpowiedniego uzdatniania lub z powodu unoszenia cząsteczek, które pochodzą z osadów w sieci wodociągowej. Mętność wody nie jest parametrem odnoszącym się bezpośrednio do zagrożenia dla zdrowia ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku w 2025 r. nie otrzymał zgłoszeń reakcji niepożądanych związanych ze spożyciem wody od mieszkańców zaopatrywanych w wodę z ww. wodociągu.

Wodociąg publiczny w miejscowości Otwock w 2025 r., produkował średnio 7320 m³ wody na dobę, zaopatrując 36600 mieszkańców Otwocka.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku dokonując oceny obszarowej jakości wody na terenie miasta Otwock na koniec roku 2025 r. po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia stwierdził, że konsumenci spożywali wodę dobrej jakości ocenianą jako przydatną do spożycia przez ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Otwocku
dr n.med. Agata Wolska
/dokument podpisany elektronicznie/

Właściciel podpisu

Agata Wolska

Podpis elektroniczny kwalifikowany
zweryfikowany prawidłowo

03.02.2026 Beata Flont

data i podpis weryfikującego

Otrzymuje:

1. Adresat
2. aa